



Laval, 13 mars 2020

Objet : Coronavirus (COVID-19) — ACTIVITÉS SUSPENDUES

Cher membre,

À la suite des directives du gouvernement du Québec, des autorités municipales et de la fermeture des écoles en lien avec la pandémie du COVID-19, **Loisirs Ste-Dorothée doit suspendre toutes ses activités pour une période indéterminée.** Ces mesures exceptionnelles sont effectives dès aujourd'hui, vendredi 13 mars 2020. La pandémie du COVID-19 est un évènement de force majeure hors de notre contrôle.

Actuellement, aucune décision ne peut être prise concernant un éventuel report des activités. Nous vous tiendrons informer selon l'évolution de la situation. Les inscriptions à la session de printemps sont suspendues jusqu'à nouvel ordre.

La sécurité, la santé et le bien-être de nos membres, participants, bénévoles et employés sont d'une grande importance pour nous. Vous trouverez ci-dessous les liens vers les informations pertinentes des autorités gouvernementales sur la pandémie :

<https://www.laval.ca/Pages/Fr/Citoyens/pandemie-et-epidemie.aspx>

<https://www.quebec.ca/sante/problemes-de-sante/a-z/coronavirus-2019/#c41496>

<https://www.canada.ca/fr/sante-publique/services/maladies/maladie-coronavirus-covid-19.html#faq>

Nous continuerons à suivre la situation de très près, en collaboration avec les différentes instances gouvernementales. Nous vous tiendrons informés de tout changement sur nos réseaux sociaux et notre site web au www.loisirsstedorothee.org.

Loisirs Ste-Dorothée



Laval, March 13, 2020

Subject: Coronavirus (COVID-19) — ACTIVITIES ARE SUSPENDED

Dear member,

Following directives from the government of Quebec, municipal authorities and the closure of schools related to the COVID-19 pandemic, Loisirs Ste-Dorothée must suspend all the activities for an undetermined period. These exceptional measures are effective as of today, Friday March 13, 2020. The COVID-19 pandemic is a major global event beyond our control.

Currently, no decision can be made regarding a possible recommencement of activities. We will keep you informed as the situation evolves. Registrations for the spring semester are suspended until further notice.

The safety, health and well-being of our members, participants, volunteers and employees are very important to us. Below are links to relevant information from government authorities on this pandemic:

<https://www.laval.ca/Pages/Fr/Citoyens/pandemie-et-epidemie.aspx>

<https://www.quebec.ca/sante/problemes-de-sante/a-z/coronavirus-2019/#c41496>

<https://www.canada.ca/fr/sante-publique/services/maladies/maladie-coronavirus-covid-19.html#faq>

We will continue to monitor the situation closely in collaboration with the various government authorities. We will keep you informed of any changes via our social networks and website at www.loisirsstedorothee.org.

Loisirs Ste-Dorothée